



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.8.2003
KOM(2003) 518 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 1796/1999 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Polen og Ukraine

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 20. maj 1998 indledte Kommissionen en antidumpingprocedure, der resulterede i, at Rådet ved forordning (EF) nr. 1796/1999 indførte en endelig antidumpingtold på importen af visse tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Ukraine.¹

Den 30. juli 1998 indledte Kommissionen en antidumpingprocedure, der resulterede i, at Rådet ved forordning (EF) nr. 1796/1999 indførte en endelig antidumpingtold på importen af visse tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Polen.

Der blev imidlertid indrømmet fritagelser for denne told, bl.a. med hensyn til de varer, der fremstilles og eksporteres direkte til Fællesskabet af den polske eksportør Drumet, fra hvem Kommissionen godtog et tilsagn (jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 362/1999²). Desuden godtog Kommissionen ved afgørelse 1999/572/EF af 13. august 1999 et pristilsagn fra bl.a. den ukrainske eksporterende producent, Joint Stock Company Silur (Silur)³.

Det fremgik af en kontrol foretaget af Kommissionens tjenestegrene med ansvar for at overvåge tilsagnet, at Drumet havde misligholdt sit tilsagn, og en undersøgelse, der gennemførtes af OLAF, viste, at også Silur havde misligholdt sit tilsagn.

Der bør derfor indføres en endelig antidumpingtold på importen af visse tovværk og kabler af stål, der fremstilles af de pågældende selskaber.

Formålet med dette forslag er derfor at anmode Rådet om at ændre forordning (EF) nr. 1796/1999 ved at udskifte tabellen over selskaber, fra hvilke der er godtaget tilsagn, med henblik på at indføre en endelig antidumpingtold på importen fra de pågældende selskaber. Samtidig bør godtagelsen af de pågældende tilsagn trækkes tilbage, og Kommissionens forordning (EF) nr. 362/1999 og Kommissionens afgørelse 1999/572/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

¹ EFT L 217 af 17.8.1999, s. 1.

² EFT L 45 af 19.2.1999, s. 8.

³ EFT L 217 af 17.8.1999, s. 63.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 1796/1999 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Polen og Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁴, særlig artikel 8 og 9,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. TIDLIGERE PROCEDURE

- (1) Den 20. maj 1998 indledte Kommissionen en antidumpingprocedure vedrørende importen af tovværk og kabler af stål ("stålwirer") med oprindelse i bl.a. Ukraine⁵.
- (2) Den 30. juli 1998 indledte Kommissionen en antidumpingprocedure vedrørende importen af stålwirer med oprindelse i bl.a. Polen⁶.
- (3) Kommissionen indførte midlertidige foranstaltninger ved forordning (EF) nr. 362/1999⁷. Samtidig hermed godtog Kommissionen ved artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 362/1999 pristilsagn fra bl.a. den polske eksporterende producent Drumet ("Drumet"). Importen af varer, som Drumet fremstillede og eksporterede direkte til Fællesskabet, blev fritaget for antidumpingtolden ved forordningens artikel 1, stk. 3.
- (4) De to procedurer blev samlet i én og resulterede i, at der blev indført en endelig antidumpingtold ved Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 af 12. august 1999⁸ for at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping. Drumet var fortsat fritaget for den endelige told på grundlag af forpligtelserne i dets tilsagn.

⁴ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1).

⁵ EFT C 155 af 20.5.1998, s. 11.

⁶ EFT C 239 af 30.7.1998, s. 3.

⁷ EFT L 45 af 19.2.1999, s. 8.

⁸ EFT L 217 af 17.8.1999, s. 1.

- (5) Desuden godtog Kommissionen ved afgørelse 1999/572/EF af 13. august 1999 pristilsagn fra bl.a. den ukrainske eksporterende producent Joint Stock Company Silur ("Silur")⁹.

B. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF TILSAGNET

1. Drumet (Polen)

- (6) Det tilsagn, der blev godtaget fra Drumet, omfattede kun import til Fællesskabet af stålwirer, som Drumet havde produceret og solgt direkte (dvs. faktureret og sendt) til selskabets første ikke-forretningsmæssigt forbundne kunder i Fællesskabet (punkt 2 i tilsagnet).
- (7) Drumet forpligtede sig endvidere til ikke at omgå bestemmelserne i tilsagnet på nogen anden vis, jf. punkt 6 i tilsagnet.
- (8) Det fremgik af en kontrol foretaget af Kommissionens tjenestegrene med ansvar for at overvåge tilsagnet, at Drumet havde misligholdt ovennævnte forpligtelser på to forskellige måder. For det første havde selskabet ikke solgt hele sin eksport af stålwirer direkte til ikke-forretningsmæssigt forbundne importører i Fællesskabet, men gennem en forretningsmæssigt forbundet importør i Fællesskabet. For det andet havde selskabet gentagne gange givet misvisende oplysninger om sit forhold til denne importør, hvorved det ikke alene misligholdt punkt 6 i tilsagnet, men også brød det tillidsforhold, som ligger til grund for Kommissionens godtagelse af tilsagn. Arten af de konstaterede misligholdelser er nærmere beskrevet i Kommissionens forordning (EF) nr. xxx/2003 af xxxxx.
- (9) Kommissionen har trukket sin godtagelse af tilsagnet tilbage ved ovennævnte forordning, og der bør derfor straks indføres en endelig antidumpingtold på importen af den pågældende vare, der fremstilles af Drumet, i henhold til artikel 8 og 9 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995.

2. Silur (Ukraine)

- (10) Silur forpligtede sig bl.a. til ikke at omgå bestemmelserne i tilsagnet ved at afgive misvisende erklæringer om stålwirernes oprindelse eller på nogen anden vis. Tilsagnet er endvidere begrænset til kun at omfatte visse typer stålwirer (de omfattede varer). Der skal betales antidumpingtold på importen af andre stålwirer end de omfattede varer.
- (11) Det fremgik af en undersøgelse foretaget af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), at importen til Fællesskabet af stålwirer, der fremstilledes af Silur, blev angivet med en falsk oprindelse, hvilket selskabet havde kendskab til. Det konstateredes også, at andre stålwirer end de omfattede varer var blevet solgt til Fællesskabet som varer, der var omfattet af tilsagnet, og at de derfor med urette var blevet fritaget for betaling af antidumpingtold. Arten af de konstaterede misligholdelser er nærmere beskrevet i Kommissionens forordning (EF) nr. xxx/2003 af xxx.

⁹ EFT L 217 af 17.8.1999, s. 63.

- (12) Under disse omstændigheder trak Kommissionen på Silurs anmodning sin godtagelse af tilsagnet tilbage ved ovennævnte forordning. I overensstemmelse med artikel 8 og 9 i forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 bør der derfor straks indføres en endelig antidumpingtold på importen af den pågældende vare, der fremstilles af Silur.

C. ÆNDRING AF FORORDNING (EF) Nr. 1796/1999

I betragtning af tilbagetrækningen af tilsagnet og i henhold til artikel 8, stk. 9, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 bør artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1796/1999 ændres i overensstemmelse hermed, og de varer, der fremstilles af Drumet og Silur, bør pålægges den relevante antidumpingtoldsats for hvert af selskaberne, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1796/1999 (27,9 % for Drumet og 51,8 % for Silur) -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I tabellen i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 ændres Taric-tillægskoden for Ukraine "8900" til "-".

2. Tabellen i artikel 2, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 erstattes af følgende tabel:

Land	Producent	Taric-tillægskode
Ungarn	Drótáru és Drótkötél Ipari és Kereskedelmi Rt. Besenyői utca 18,3527 Miskolc, Ungarn	8616
Polen	Slaskie Zakłady Lin i Drutu 'Linodrut' Spółka Akeyjna Fabryka Lin i Drutów 'Linodrut' Zabrze Spółka z ograniczona odpowiedzialnoscia PL-41-800 Zabrze, Sobieskiego Street No 1, Fabryka Lin i Drutów Falind Spółka z ograniczona odpowiedzialnoscia PL-41-201 Sosnowiec, Niwecka Street 1 Górnoslaska fabryka Lin i Drutu Linodrut Bytom Spółka z ograniczona odpowiedzialnoscia, 41-906 Bytom, Ks. Jerzego Popieluszki Street 1 Dolnoslaska fabryka Lin i Drutu 'Linodrut Linmet' Spółka z ograniczona odpowiedzialnoscia, 58-309 Walbrzych, Sluga Street 2	8619
Mexico	Aceros Camesa SA de CV Margarita Maza de Juárez No.154, Col Nueva Ind. Vallejo Mexico D.F.C.P.07700 Mexico	A022

Sydafrika	Haggie Lower Germiston Road Jupiter PO Box 40072 Cleveland Sydafrika	A 023
Indien	Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd. Shakespeare Sanani, Calcutta, 700071 Indien	A 024

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

*På Rådets vegne
Formand*